

**ASSEMBLÉE ORDINAIRE  
DU CONSEIL MUNICIPAL  
VERSION 2**

**Le lundi 18 mars 2013**

**à 14 h**

**AVIS DE CONVOCATION**

Montréal, le jeudi 14 mars 2013

Prenez avis qu'une assemblée ordinaire du conseil municipal est convoquée, à la demande du comité exécutif, pour **le lundi 18 mars 2013, à 14 h**, dans la salle du conseil de l'hôtel de ville. Les affaires énumérées dans les pages suivantes seront soumises à cette assemblée.

(s) Yves Saindon

---

Yves SAINDON  
Greffier de la Ville

*(English version available at the Direction du greffe, City Hall, Suite R-134)*

## **ASSEMBLÉE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL**

### **VERSION 2**

**Le lundi 18 mars 2013**

**à 14 h**

Ci-joint un nouvel avis de convocation de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du lundi 18 mars 2013 ainsi que l'ordre du jour remplaçant la version qui vous a été transmise le 7 mars 2013.

Nous attirons votre attention sur l'ajout des articles 5.01, 5.02, 7.08, 7.09, 8.01, 15.04 à 15.09, 20.08 à 20.13, 30.03 à 30.05 et 41.03 ainsi que les articles 80.01 (20.09) à 80.01 (20.15) et 80.01 (30.04). De plus, une nouvelle version du règlement inscrit à l'article 41.01 est transmise et le sommaire afférent à l'article 80.01 (30.03) a été modifié.

Une version électronique des dossiers accompagne cet ordre du jour et est accessible via la base de données sécurisée ADI, à l'exception des articles 7.06, 20.09 et 30.05 qui seront livrés séance tenante.



**Assemblée ordinaire du conseil municipal  
du lundi 18 mars 2013**

**ORDRE DU JOUR**

**VERSION 2**

**01 – Période de questions du public**

**01.01**     *Direction générale , Direction du greffe*

Période de questions du public

**02 – Période de questions des membres du conseil**

**02.01**     *Direction générale , Direction du greffe*

Période de questions des membres du conseil

**03 – Ordre du jour et procès-verbal**

**03.01**     *Direction générale , Direction du greffe*

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée du conseil municipal

*Conformément au projet-pilote de modifications à l'horaire et au déroulement des assemblées ordinaires du conseil municipal, pour la période du 1<sup>er</sup> avril au 31 décembre 2011 (CM11 0167), et à la résolution du conseil municipal du 19 décembre 2011 (CM11 1064), la séquence d'étude et d'adoption des points inscrits au présent ordre du jour est, sous réserve de toute autre modification de séquence que le conseil pourrait convenir, le suivant :*

- période de questions des membres du conseil (02)\*;*
- les rubriques préliminaires (03 à 15 inclusivement);*
- les points en orientation au conseil d'agglomération (80);*
- tous les autres points, selon l'ordre de leur inscription à l'ordre du jour.*

*\*Veuillez noter que la première période de questions des citoyens continuera d'avoir lieu à 19 h*

**03.02**     Direction générale , Direction du greffe

Approbation du procès-verbal de l'assemblée ordinaire du conseil municipal tenue le 25 février 2013

**04 – Annonces et dépôt de documents par le comité exécutif**

**04.01**     Direction générale , Direction du greffe

Dépôt de la liste des contrats octroyés par le comité exécutif conformément à l'article 200 de l'annexe C de la *Charte de la Ville de Montréal*

**04.02**     Direction générale , Direction du greffe

Dépôt de la liste des subventions octroyées par le comité exécutif

**04.03**     Direction générale , Direction du greffe

Dépôt de la liste des contrats octroyés par les fonctionnaires conformément à l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes*

**05 – Dépôt des résolutions de conseils d'arrondissement**

**05.01**     Direction générale , Direction du greffe

Résolution CA 13 28 0075 du conseil d'arrondissement de L'Île-Bizard–Sainte-Geneviève - Participation de l'arrondissement à l'événement « Une heure pour la Terre 2013 » qui aura lieu le samedi 23 mars 2013, de 20 h 30 à 21 h 30

**05.02**     Direction générale , Direction du greffe

Résolution CA13 22 0073 du conseil d'arrondissement du Sud-Ouest relative au fonds de développement des Conférences régionales des élus (CRÉ)

## **06 – Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil**

### **06.01**     Direction générale , Direction du greffe

Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil

## **07 – Dépôt**

### **07.01**     Direction générale , Direction du greffe

Dépôt du rapport sur l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du 28 février 2013

### **07.02**     Pierrefonds-Roxboro , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1132948001

Bilan annuel 2012 de l'arrondissement Pierrefonds-Roxboro faisant état de l'application du règlement sur l'utilisation des pesticides (04-041) à l'égard de son territoire

### **07.03**     Eau , Direction de la gestion stratégique des réseaux d'eau - 1124707002

Dépôt du rapport final faisant état des dépenses engagées pour les travaux d'urgence sur la rue Sainte-Catherine Ouest à l'intersection de l'avenue McGill College, conformément à l'article 199 de l'annexe C de la *Charte de la Ville de Montréal*

### **07.04**     Office de consultation publique de Montréal , Direction - 1131079002

Dépôt du rapport de l'Office de consultation publique de Montréal sur le Programme particulier d'urbanisme (PPU) du Quartier des spectacles - Pôle du Quartier latin dans l'arrondissement de Ville-Marie - Projet de règlement P-04-047-130

### **07.05**     Qualité de vie , Espace pour la vie - 1131114001

Bilan annuel 2012 du Jardin botanique de Montréal faisant état de l'application du Règlement sur l'utilisation des pesticides (04-041)

**07.06**     Direction générale , Direction du greffe

Dépôt du rapport annuel 2012 de l'Ombudsman de Montréal

**07.07**     Direction générale , Direction du greffe

Dépôt du rapport du Comité de vérification élargi de la Ville de Montréal pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2012

**07.08**     Verdun , Direction du développement du territoire des études techniques et des services aux entreprises - 1134637002

Bilan annuel 2012 de l'arrondissement de Verdun faisant état de l'application du Règlement sur l'utilisation des pesticides (04-041) à l'égard de son territoire

**07.09**     Direction générale , Direction du greffe

Dépôt d'une résolution de la Commission de la fonction publique de Montréal ainsi que d'un document en complément d'information au rapport annuel 2012

**08 – Dépôt de rapports des commissions du conseil**

**08.01**     Direction générale , Direction du greffe

Dépôt du rapport et des recommandations de la Commission permanente sur l'examen des contrats intitulé « Bilan de la deuxième année d'activité »

**11 – Dépôt de pétitions**

**11.01**     Direction générale , Direction du greffe

Dépôt de pétitions

## **15 – Déclaration / Proclamation**

### **15.01**     *Direction générale , Direction du greffe*

Déclaration soulignant la journée du souvenir des victimes de la Shoah

### **15.02**     *Direction générale , Direction du greffe*

Proclamation - Journée commémorative du génocide arménien

### **15.03**     *Direction générale , Direction du greffe*

Proclamation pour la commémoration du 7 avril 2013 « Journée de réflexion sur le génocide de 1994 au Rwanda »

### **15.04**     *Direction générale , Direction du greffe*

Déclaration pour souligner le 20<sup>e</sup> anniversaire de l'Impact de Montréal

### **15.05**     *Direction générale , Direction du greffe*

Déclaration sur la modification au Régime d'assurance-emploi

### **15.06**     *Direction générale , Direction du greffe*

Déclaration - 21 mars 2013 - Journée internationale pour l'élimination de la discrimination raciale

### **15.07**     *Direction générale , Direction du greffe*

Déclaration - Montréal, métropole culturelle, favorise l'acquisition et la promotion de nouvelles oeuvres d'art public d'artistes de renommée internationale

### **15.08**     *Direction générale , Direction du greffe*

Déclaration de solidarité envers la communauté italienne de Montréal en vue de la reconnaissance des mesures d'internement subies de 1940 à 1943

**15.09**     Direction générale , Direction du greffe

Déclaration en appui à la deuxième édition de la Grande récolte pour les enfants organisée par Moisson Montréal

**20 – Affaires contractuelles**

**20.01**     Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction de l'approvisionnement - 1135331002

Conclure avec Pro-Mix Béton inc. une entente-cadre collective d'une durée de 12 mois, avec une option de prolongation de 12 mois, pour la fourniture et le transport, sur demande, de béton pré-mélangé et de remblai sans retrait - Appel d'offres public 13-12488 (2 soum.)

**20.02**     Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1130660003

Accorder un contrat à Groupe Axino inc. pour effectuer divers travaux de mise à niveau au marché Atwater - Dépense totale de 2 441 266,13 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 5620 (5 soum.)

**20.03**     Qualité de vie , Direction de la culture et du patrimoine - 1134248002

Accorder un soutien financier non récurrent de 60 000 \$ à Collectif d'animation urbaine l'Autre Montréal, soit 40 000 \$ en 2013 et 20 000 \$ en 2014, pour la réalisation d'un plan d'action triennal 2013-2015, dans le cadre de l'Entente sur le développement culturel entre la Ville et le ministère de la Culture et des Communications 2012-2015 / Approuver un projet de convention à cet effet

**20.04**     Mise en valeur du territoire , Direction de l'urbanisme et du développement économique - 1124175001

Décréter l'acquisition de gré à gré ou par voie d'expropriation du lot 5 094 460 du cadastre du Québec, identifié au plan V-25 Laurier, aux fins de voie publique et plus précisément d'allée piétonnière et de piste cyclable, et du lot 5 094 459 du cadastre du Québec, identifié au plan V-46 Laurier, aux fins de réserves foncières, dans le cadre du projet Saint-Viateur



**20.05**     Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1134501002

Approuver le projet d'acte par lequel la Ville accorde mainlevée totale des droits hypothécaires et effets de la clause résolutoire stipulés en sa faveur aux termes de l'acte de vente à Vincenzo Arcobelli, Rosa Argento, Elio Arcobelli et Giuseppina Maiorino, d'un emplacement situé au sud du boulevard Perras et à l'ouest de la 50<sup>e</sup> Avenue, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles

**20.06**     Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1134501001

Approuver le projet d'acte par lequel la Ville accorde mainlevée de tous les droits hypothécaires stipulés en sa faveur aux termes de l'acte de convention entre la Ville et la Casa d'Italia - Maison d'Italie, d'un emplacement situé du côté nord-ouest de la rue Jean-Talon Est, entre les rues Berri et Lajeunesse, avec bâtisse dessus érigée, étant le 505, rue Jean-Talon Est, dans l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension

**20.07**     Qualité de vie , Direction de la culture et du patrimoine - 1131197002

Accorder un soutien financier totalisant 60 000 \$ au Festival international du film sur l'art afin de contribuer à la promotion de l'événement dans le cadre du Programme de soutien aux festivals et aux événements culturels 2013

**20.08**     Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des infrastructures  
- 1124822028

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Conclure des ententes-cadres d'une durée de 36 mois avec Environnement Routier NRJ inc. et Jean-Paul Trahan (1890) ltée pour la réfection de chaussée par remplissage mécanisé de nids-de-poule, là où requis, dans différentes rues de la Ville de Montréal - Appel d'offres public 12-12392 (3 soum.)

**20.09**     Direction générale , Direction du greffe

Conclure des ententes-cadres collectives pour la fourniture sur demande d'enrobés bitumineux - Appel d'offres public 13-12483 (8 soum.)

**20.10** Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1124962010

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville vend à Gestion Immotec inc., à des fins industrielles, cinq terrains vagues d'une superficie de 595,6 mètres carrés, situés du côté ouest de la 57<sup>e</sup> Avenue, au nord de la 7<sup>e</sup> Rue, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, pour la somme de 45 000 \$, plus les taxes applicables / Fermer et retirer du registre du domaine public les lots 1 510 488 et 1 510 480

**20.11** Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1121368017

Approuver un projet d'acte d'échange par lequel Hydro-Québec cède à la Ville un terrain d'une superficie de 523,8 mètres carrés, situé près de la 41<sup>e</sup> Avenue, au sud de l'autoroute 40, constitué du lot 1 155 851 du cadastre du Québec et par lequel la Ville cède à Hydro-Québec un terrain d'une superficie de 177 429,1 mètres carrés, situé du côté est de l'avenue Armand-Chaput, entre la voie ferrée et le boulevard Henri-Bourassa, constitué du lot 4 812 304 du cadastre du Québec, avec soulte en faveur de la Ville au montant de 6 465 956,90 \$, plus les taxes applicables / Fermer et retirer du domaine public toutes les parties du lot 4 812 304 du cadastre du Québec

**20.12** Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1131195001

Approuver le projet d'acte par lequel la Ville cède, à titre gratuit, à l'École de technologie supérieure, l'immeuble situé au 1000, rue Saint-Jacques Ouest, connu sous le nom du « Planétarium Dow », dans l'arrondissement de Ville-Marie, constitué des lots 1 853 420 et 2 975 650 du cadastre du Québec / Fermer et retirer du domaine public le lot 2 975 650 du cadastre du Québec

**20.13** Mercier - Hochelaga-Maisonneuve , Direction des services administratifs - 1132818001

Ratifier et prolonger l'offre de service à l'arrondissement de Mercier–Hochelaga-Maisonneuve, pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2012 au 31 décembre 2013, à l'effet que le conseil de la Ville continuera à assumer toutes les responsabilités concernant le Château Dufresne, exception faite de l'entretien paysager qui demeure à la charge de l'arrondissement, conformément à l'article 85 de la *Charte de la Ville de Montréal*

## **30 – Administration et finances**

### **30.01**     Direction générale , Bureau principal de gestion de projets - 1134175001

Accepter, en vertu de l'article 48 de la *Loi sur l'exercice de certaines compétences municipales dans certaines agglomérations*, les responsabilités de gestion et de réalisation des travaux relatifs au projet Ruisseau Bertrand et ce, le temps nécessaire pour accomplir les travaux / Accepter l'offre de service de l'arrondissement de Saint-Laurent, en vertu du 2<sup>e</sup> alinéa de l'article 85 de la *Charte de la Ville de Montréal*, pour réaliser la totalité des travaux relatifs aux projets Ruisseau Bertrand et Éco-campus Hubert Reeves du Technoparc Montréal et ce, le temps nécessaire pour accomplir les travaux

### **30.02**     Affaires institutionnelles , Direction des affaires institutionnelles - 1120942006

Autoriser l'adhésion de la Ville à la Fédération canadienne des municipalités (FCM) pour la période du 1<sup>er</sup> avril 2013 au 31 mars 2014 - Dépense de 221 520,50 \$

### **30.03**     Infrastructures transport et de l'environnement , Direction de l'environnement - 1130273001

Joindre les grandes villes du monde dans l'initiative de l'Heure de la Terre (*Earth Hour*) et demander à la population, aux commerces, industries et institutions du territoire ainsi qu'aux unités administratives de l'agglomération de Montréal d'éteindre les lumières entre 20h30 et 21h30, le samedi 23 mars 2013

### **30.04**     Capital humain et des communications , Direction des communications - 1136266001

Autoriser le changement de dénomination sociale de la Fondation du maire auparavant connue sous le nom « Fondation du maire : le Montréal inc. de demain » pour la « Fondation Montréal inc. »

### **30.05**     Direction générale , Direction du greffe

Déploiement de la Phase 3 du réseau de vélo en libre-service (BIXI) sur le territoire de la Ville de Montréal

## **41 – Avis de motion**

### **41.01**     Mise en valeur du territoire , Direction de l'habitation - 1130196002

Avis de motion - Règlement sur la subvention à l'accession à la propriété (03-168)

### **41.02**     Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des transports - 1124021001

Avis de motion - Règlement autorisant un emprunt de 23 700 000 \$ afin de financer les travaux visant à améliorer l'accessibilité et la sécurité du réseau routier à proximité des futures gares du train de l'Est de l'AMT

### **41.03**     Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles , Direction des travaux publics - 1120443019

Avis de motion - Règlement modifiant le Règlement sur la subvention à la modification du raccordement du service électrique de certains bâtiments (S-6.01)

## **42 – Adoption de règlements - Dispense de lecture**

### **42.01**     Qualité de vie , Direction des sports et de l'activité physique - 1121658002

Adoption - Règlement modifiant le Règlement intérieur de la Ville sur la délégation du conseil de la Ville aux conseils d'arrondissement de certains pouvoirs relatifs à des parcs et équipements (08-056)

### **42.02**     Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des transports - 1124139003

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 19 200 000 \$ afin de financer les travaux de réaménagement de l'intersection Pie-IX/Henri-Bourassa

## **46 – Toponymie et voies publiques**

### **46.01**     Qualité de vie , Direction de la culture et du patrimoine - 1134521004

Nommer le parc Madeleine-Parent dans l'arrondissement du Sud-Ouest

## **51 – Nomination / Désignation**

### **51.01**     Conseil Jeunesse , Direction - 1135179001

Nomination de membres au Conseil jeunesse de Montréal

### **51.02**     Direction générale , Direction du greffe

Nomination au conseil d'administration de Pointe-à-Callière, musée d'archéologie et d'histoire de Montréal

## **65 – Motion des conseillers**

### **65.01**     Direction générale , Direction du greffe

Motion d'Union Montréal demandant des amendements au Règlement pour un comité exécutif public

### **65.02**     Direction générale , Direction du greffe

Motion de l'opposition officielle pour la commémoration de l'internement des Italo-Canadiens pendant la Seconde Guerre mondiale

### **65.03**     Direction générale , Direction du greffe

Motion de l'opposition officielle demandant la consolidation du statut de la Commission de la fonction publique

### **65.04**     Direction générale , Direction du greffe

Motion de l'opposition officielle visant le rehaussement des pratiques d'éthique et d'intégrité

### **65.05**     Direction générale , Direction du greffe

Motion de l'opposition officielle pour que la Ville de Montréal devienne un partenaire à part entière dans la gestion du Vieux-Port de Montréal

**65.06**     *Direction générale , Direction du greffe*

Motion de l'opposition officielle pour accélérer la mise en œuvre de mesures favorables à la pratique du vélo

**65.07**     *Direction générale , Direction du greffe*

Motion de l'opposition officielle demandant la bonification des mesures d'accès à la propriété

**65.08**     *Direction générale , Direction du greffe*

Motion du deuxième parti d'opposition contre la paramunicipalisation du Service de l'eau

**65.09**     *Direction générale , Direction du greffe*

Motion du deuxième parti d'opposition pour la suspension de la réforme de l'assurance-emploi

**65.10**     *Direction générale , Direction du greffe*

Motion du deuxième parti d'opposition pour favoriser l'acquisition de nouvelles œuvres d'art public d'artistes de renommée internationale

**65.11**     *Direction générale , Direction du greffe*

Motion du deuxième parti d'opposition pour la mise en valeur de L'Homme de Calder

**65.12**     *Direction générale , Direction du greffe*

Motion d'un conseiller indépendant demandant une rencontre avec les élus-es municipaux de Montréal sur l'Escouade de protection de l'intégrité municipale (EPIM)

**65.13**     *Direction générale , Direction du greffe*

Motion d'un conseiller indépendant demandant l'abolition de l'EPIM

**65.14**     Direction générale , Direction du greffe

Motion d'un conseiller indépendant mandatant la Commission sur les finances et l'administration d'étudier la possibilité d'offrir des nouveaux modes de paiement des taxes municipales

**65.15**     Direction générale , Direction du greffe

Motion d'un conseiller indépendant pour étudier la possibilité de mettre en place un projet pilote visant à implanter le tarif du stationnement basé sur la demande à Montréal

## **80 – Conseil d'agglomération - Dossiers pour orientation**

### ***20 – Affaires contractuelles***

#### ***20.01*** *Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction de l'approvisionnement - 1125983004*

*Conclure une entente-cadre, d'une durée de cinq ans, avec Power Battery Sales Ltd (East Penn Canada) pour la fourniture de batteries d'accumulateurs dans le cadre de l'entretien des véhicules et appareils du parc motorisé - Appel d'offres public 12-12454 (8 soum.)*

*Compétence* *Dépenses mixtes*  
*d'agglomération :*

#### ***20.02*** *Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction de l'approvisionnement - 1135281001*

*Conclure une entente-cadre, d'une durée de trente-six mois, avec G. A. Boulet inc. pour la fourniture de chaussures de sortie pour le Service de sécurité incendie de Montréal - Appel d'offres public 12-11379 (1 soum.)*

*Compétence* *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police,*  
*d'agglomération :* *de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

#### ***20.03*** *Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction de l'approvisionnement - 1135983001*

*Conclure une entente-cadre, d'une durée de trente-six mois, avec 9215-7767 Québec inc. (Centre de pièces Gagnon) (Groupe 1) pour la fourniture de pièces électriques et électroniques pour l'entretien des véhicules et appareils du parc motorisé - Appel d'offres public 12-12533 (4 soum.)*

*Compétence* *Dépenses mixtes*  
*d'agglomération :*



**20.04** Technologies de l'information , Direction - 1123490004

*Autoriser une dépense additionnelle de 468 377 \$, taxes incluses, pour une prolongation de 9 mois du contrat accordé au Centre de services partagés du Québec (CM04 0154), dans le cadre de la phase 3 du projet de modernisation des radiocommunications du SIM, majorant ainsi le montant total du contrat de 7 006 209 \$ à 7 474 586 \$ , taxes incluses / Approuver un projet d'avenant à cette fin*

*Compétence* *Dépenses mixtes d'administration générale*  
*d'agglomération :*

**20.05** Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1135891001

*Accorder un contrat de services professionnels à Affleck de la Riva architectes pour les services en architecture, en architecture du paysage et l'accompagnement pour l'obtention de l'accréditation LEED dans le cadre du projet de la reconstruction de la station de pompage du réservoir Rosemont, pour une somme maximale de 546 361,20 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 12-12600 (5 soum.) / Approuver un projet de convention à cette fin*

*Compétence* *Alimentation en eau et assainissement des eaux*  
*d'agglomération :*

**20.06** Qualité de vie , Direction de la culture et du patrimoine - 1120522001

*Accorder un soutien financier spécial non récurrent de 350 000 \$, taxes incluses, à la Ville de Sainte-Anne-de Bellevue pour la restauration de l'enveloppe de l'hôtel de ville conformément à l'Entente sur le développement culturel 2008-2011 / Approuver un projet de convention à cet effet*

*Compétence* *Annexe du décret - Contributions municipales et gestion*  
*d'agglomération :* *d'ententes et de programmes gouvernementaux pour la mise en valeur des biens, sites et arrondissements reconnus par la Loi sur les biens culturels*

**20.07**      Qualité de vie , Direction de la diversité sociale - 1133220001

*Accorder un soutien financier non récurrent de 62 000 \$ pour l'année 2013 à Fondation de la Visite pour la réalisation du projet « La fierté des familles dans leur quartier et un quartier fier de ses familles - IX », conformément à l'Entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales dans le cadre des alliances pour la solidarité 2013 - 2015 entre le ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale (MESS) et la Ville de Montréal / Approuver un projet de convention à cet effet*

*Compétence d'agglomération :*                      *Annexe du décret - Contributions municipales et gestion d'ententes et de programmes gouvernementaux de lutte à la pauvreté*

**20.08**      Finances , Direction de la gestion financière - 1130329001

*Approuver l'addenda no 3 du contrat avec Finlogik inc. relativement au système informatique de gestion de la dette et des placements appelé "SGD", visant à modifier l'article 5.2 du contrat de 1 354 899,96 \$ à 1 474 214,39 \$, majorant ainsi le montant total du contrat de 2 126 341,46 \$ à 2 245 655,89 \$, taxes incluses*

*Compétence d'agglomération :*                      *Dépenses mixtes d'administration générale*

**20.09**      Infrastructures transport et de l'environnement , Direction de l'environnement - 1132621002

*Autoriser une dépense additionnelle de 593 630,87 \$, taxes incluses, afin d'exercer l'option de 5 000 tonnes supplémentaires par année, dans le cadre du contrat octroyé à la firme Recyclage Notre-Dame inc. (CG11 0430) pour le traitement par compostage de résidus alimentaires, pour la période du 21 mars 2013 au 31 décembre 2014, conformément aux documents de l'appel d'offres public 11-11764, majorant ainsi le montant total du contrat de 1 110 768,75 \$ à 1 704 399,62 \$, taxes incluses*

*Compétence d'agglomération :*                      *Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi que tout autre élément de leur gestion si elles sont dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du plan de gestion de ces matières*

**20.10** Infrastructures transport et de l'environnement , Direction de l'environnement - 1132621001

*Autoriser une dépense additionnelle de 2 825 797,11 \$, taxes incluses, pour la prolongation des contrats octroyés à GSI Environnement inc. (CG11 0119) pour le traitement par compostage de 20 000 tonnes par année de résidus verts et à 142975 Canada Ltée (Mironor) pour le traitement par compostage de 15 000 tonnes par année de résidus mélangés, soit verts et alimentaires, pour la période du 14 avril 2013 au 13 avril 2014, conformément aux documents de l'appel d'offres public 10-11491, majorant ainsi le montant total des contrats de 6 015 297,69 \$ à 8 841 094,80 \$, taxes incluses*

*Compétence d'agglomération : Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi que tout autre élément de leur gestion si elles sont dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du plan de gestion de ces matières*

**20.11** Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1131368001

*Approuver un projet d'acte par lequel la Ville de Montréal vend de gré à gré à Développement Rocabella inc., aux fins d'assemblage, une partie d'une ruelle située entre les rues de la Montagne et Drummond, au sud du boulevard René-Lévesque Ouest, dans l'arrondissement de Ville-Marie, constituée du lot 5 172 156 du cadastre du Québec, pour la somme de 1 436 330 \$, plus les taxes applicables / Fermer et retirer du registre du domaine public le lot 5 172 156 du cadastre du Québec*

*Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Aménagement et réaménagement du domaine public, y compris les travaux d'infrastructures, dans un secteur de l'agglomération désigné comme le centre-ville*

**20.12** Qualité de vie , Direction de la diversité sociale - 1133381001

*Accorder un soutien financier non récurrent totalisant 78 950 \$, soit 35 825 \$ à Les YMCA du Québec pour la réalisation du projet « Premier Arrêt » et 43 125 \$ à Les YMCA du Québec pour la réalisation du projet « NOMAD », pour l'année 2013, dans le cadre de l'Entente administrative sur la gestion du fonds québécois d'initiatives sociales dans le cadre des alliances pour la solidarité (2013 - 2015) / Approuver les projets de convention à cet effet*

*Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Contributions municipales et gestion d'ententes et de programmes gouvernementaux de lutte à la pauvreté*

**20.13** Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1124545002

*Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente d'examen des contrats*

*Conclure une entente-cadre, d'une durée de cinq ans, avec Teknion Roy et Breton inc. pour la fourniture de mobilier de bureaux intégrés, semi-intégrés et autoportants - Appel d'offres public 12-11811 (3 soum. - 2 conformes)*

Compétence *Dépenses mixtes*  
d'agglomération :

**20.14** Affaires juridiques et évaluation foncière , Direction des services judiciaires - 1120892003

*Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats*

*Accorder un contrat de services professionnels de gré à gré à Keleny inc. pour la fourniture, pour une période de 3 ans à compter du 22 mars 2013, des services d'interprètes et de traducteurs judiciaires que requiert la cour municipale de la Ville de Montréal dans le cadre de ses activités, pour une somme maximale de 2 509 583 \$, taxes incluses / Approuver un projet de convention à cette fin*

Compétence *Cour municipale*  
d'agglomération :

**20.15** Mise en valeur du territoire , Direction de l'urbanisme et du développement économique - 1134123002

*Approuver une modification à l'accord de développement entre la Ville de Montréal et Les Cours Pointe Saint-Charles inc. relatif au projet de développement et de mise en valeur des Ateliers du CN au 1830-1880, rue Le Ber dans l'arrondissement du Sud-Ouest, afin de prolonger la date limite pour l'obtention des autorisations par le promoteur*

Compétence *Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri*  
d'agglomération :

### **30 – Administration et finances**

#### **30.01**     Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des transports - 1135183001

*Décréter le renouvellement de l'imposition d'une réserve à des fins de voie publique sur une partie du lot 1 424 733 du cadastre du Québec, situé en front nord sur le boulevard René-Lévesque Est, à l'est de l'avenue de Lorimier*

*Compétence*                                *Voies de circulation constituant le réseau artériel à l'échelle de*  
*d'agglomération :*                        *l'agglomération*

#### **30.02**     Infrastructures transport et de l'environnement , Direction de l'environnement - 1134877001

*Prendre connaissance de la position du comité exécutif sur les recommandations du rapport de l'Office de consultation publique de Montréal (OCPM) portant sur le projet d'implantation d'un centre de compostage de matières organiques dans l'arrondissement de Saint-Laurent et des commentaires de l'arrondissement Saint-Laurent relatifs audit rapport*

*Compétence*                                *Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi que*  
*d'agglomération :*                        *tout autre élément de leur gestion si elles sont dangereuses, de*  
  *même que l'élaboration et l'adoption du plan de gestion de ces*  
  *matières*

#### **30.03**     Qualité de vie , Direction de la culture et du patrimoine - 1134427001

*Approuver la programmation supplémentaire de projets liés au protocole d'entente de 175 M\$ avec le gouvernement du Québec pour les projets inclus dans la stratégie « Imaginer-Réaliser Montréal 2025 » par l'ajout du projet « Ateliers d'artistes »*

*Compétence*                                *Programmation ainsi que toute modification à celle-ci selon*  
*d'agglomération :*                        *l'entente avec le MAMROT*

**30.04**      Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1111681004

*Autoriser une dépense de 1 158 581,51 \$, taxes incluses, afin de rembourser le Complexe Chaussegros-de-Léry inc. pour des travaux de réaménagement au premier étage et les travaux requis pour l'obtention de la certification Boma Best à l'édifice Chaussegros-de-Léry, situé au 303, rue Notre-Dame Est*

Compétence                                      *Dépenses mixtes*  
d'agglomération :

**42 – Adoption de règlements - Dispense de lecture**

**42.01**      Le Sud-Ouest , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1123253005

*Adoption - Règlement autorisant la construction et l'occupation d'un immeuble résidentiel destiné à une clientèle en réinsertion sociale, situé sur le lot 3 653 663 et une partie du lot 1 573 049*

Compétence                                      *Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri*  
d'agglomération :

**42.02**      Qualité de vie , Direction de la culture et du patrimoine - 1125213001

*Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 229 950 \$ pour contribuer à la restauration d'un immeuble municipal d'une ville liée, Montréal-Ouest, dans le cadre du fonds pour la conservation et la mise en valeur des biens patrimoniaux municipaux de l'Entente sur le développement culturel 2008-2011*

Compétence                                      *Annexe du décret - Contributions municipales et gestion d'ententes et de programmes gouvernementaux pour la mise en valeur des biens, sites et arrondissements reconnus par la Loi sur les biens culturels*  
d'agglomération :

**42.03**     Eau , Direction de la gestion durable de l'eau\_ des mesures corporatives et d'urgences  
- 1136225001

*Adoption - Règlement du conseil d'agglomération sur les délégations relatives au Règlement sur la mesure de la consommation de l'eau dans les bâtiments utilisés en partie ou en totalité à des fins non résidentielles (RCG 07-031)*

*Compétence*                                    *Alimentation en eau et assainissement des eaux*  
*d'agglomération :*

**42.04**     Eau , Direction - 1136225002

*Adoption - Règlement concernant la quote-part tarifaire pour la contribution à la réserve financière pour le service de l'eau*

*Compétence*                                    *Alimentation en eau et assainissement des eaux*  
*d'agglomération :*

**42.05**     Infrastructures transport et de l'environnement , Direction de l'environnement -  
1121185001

*Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 170 000 000 \$ afin de financer la réalisation des centres de traitement de la matière organique et un centre pilote de prétraitement*

*Compétence*                                    *Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi que*  
*d'agglomération :*                         *tout autre élément de leur gestion si elles sont dangereuses, de*  
    *même que l'élaboration et l'adoption du plan de gestion de ces*  
    *matières*

**51 – Nomination / Désignation**

**51.01**     Direction générale , Cabinet du directeur général - 1130120001

*Nomination d'un directeur général par intérim au Bureau du taxi de Montréal*

*Compétence*                                    *Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité*  
*d'agglomération :*                         *régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre*  
    *matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité*  
    *centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à*  
    *l'organisme auquel la municipalité a succédé*

